

# 美南日報

## SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS

美南新聞 Southern Daily News www.scdaily.com

STV LIVE 美南國際電視網 Southern Television www.scdaily.com/tv

美南印刷廠 U.S.A. Printing www.scdaily.com

美南國際貿易中心 International Trade Center www.itc-houston.org

美南新聞公眾號 WeChat ID: today-america

休士頓黃頁 Houston Chinese Yellow Pages www.scdaily.com/yellow\_pages

休士頓旅遊指南 Houston Travel Guide

美南新聞報 Tel: 281-498-4310 Fax: 281-498-2728 www.scdaily.com 1122 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A. Serving Since 1979 NO. 12044

華府新聞日報 Washington DC · 芝加哥時報 Chicago IL · 達拉斯日報 Dallas TX · 波士頓新聞 Boston MA · 亞特蘭大新聞 Atlanta GA · 波特蘭新聞 Portland OR · 西雅圖新聞 Seattle WA · 聖路易新聞 St. Louis MO  
發行人 李蔚華/Publisher: Wea H. Lee 社長 朱勤勤/President: Chin Chin Chu 副社長 朱幼楨/Vice President: Emerson Chu 副社長 秦鴻鈞/Vice President: Christi Chin 總編輯 蓋軍/Chief Editor: Jun Gai  
商業廣告: ad@scdaily.com 設計部: art@scdaily.com 編輯部: editnews@gmail.com 會計部: accounting@scdaily.com 分類廣告: cla@scdaily.com 美南新聞網站: www.scdaily.com 美南電視 15.3: https://scdaily.com/tv  
美南黃頁: https://scdaily.com/yellow\_pages 美南新聞電子報 e-paper: www.scdnews.com 分類廣告專頁 Classified AD: www.scdaily.com/classified ads 美南微信公眾號: 美南網 ID: today-america 國際貿易中心: http://www.itc-houston.org

YouTube: Southern News 美南新聞

公共頁: 美南網

今日头条: 美南新聞

抖音: 美南新聞

西瓜視頻: 美南新聞

Facebook Page: Southern News 美南新聞

Tik Tok ID: Southern News Group

Instagram ID: Southern News

志鵬保險 ZIP INSURANCE SERVICES

您身邊最專業貼心的保險經紀

奧巴馬醫保 就找志鵬保險

電話: 832-460-5669

醫療、汽車、房屋、人壽保險

7001 Corporate Dr., Suite 218, Houston TX

買房, 重貸, 抵押貸款 找朱瑞薇 貸款專家

Tel: 915-621-8435

Rei Ryan NMLS 244297

- 超低利率代理不收手續費
- 不查收入貸款, HIB, LI, EI 貸款
- 商業貸款, 大型公寓, 商舖建築
- 土地開發貸款, 裝修貸款, 留學生買房貸款, 均不查收入

Wechat ID: nodocloan88 Email: rei@milesfunding.net  
9999 Bellaire Blvd. # 909, Houston, TX 77036

# 蒙特瑞公園市槍擊 拜登下令聯邦機構降半旗

(中央社記者江今華華盛頓22日專電)加州蒙特瑞公園市昨晚發生槍擊事件,造成10人喪生、10人受傷,地點接近華人慶祝新年活動區域。美國總統拜登高度關切此事件,指示國土安全顧問全力支援,並下令聯邦機構降半旗至26日,悼念受害者。

有許多亞裔居民的蒙特瑞公園市(Monterey Park)當地時間昨晚10時過後發生槍擊案,地點就在慶祝農曆新年活動的地方附近。稍早才有數以千計民眾聚在當地參加慶祝活動,是南加州規模最大的農曆新年活動之一。

這起槍擊案造成10人喪生、10人受傷,加州警方今天追捕一名嫌犯,與一輛白色廂型車對峙,僵持許久後展開行動,攝影畫面顯示駕駛座上倒臥一具遺體。

對於這起重大槍擊案,拜登(Joe Biden)晚間發布新聞稿表示哀悼之意。他表示,「即使仍在持續尋找這起攻擊事件的答案,但大家都知道,這起攻擊對亞裔美國人和太平洋島民(Asian American and Pacific Islander, AAPI)社群的影響深遠。蒙特瑞公園市是美國最大的AAPI社區之一,許多人這個週末與親朋好友共慶農曆新年。」

拜登今天上午指示國土安全顧問動員聯邦全力協助地方與州政府繼續因應與調查這起事件,並下令白宮、所有公共建築與場所、所有軍事哨所與海軍基地、艦艇、華府、美國領土與屬地、駐外使館降半旗至26日,以悼念受害者。



美國加州蒙特瑞公園市(Monterey Park)的「舞星大舞廳」(Star Dance)21日除夕夜晚間發生槍擊案,22日大年初一,相隔一條馬路的新年活動取消,警察荷槍站崗。中央社記者林宏洛洛杉磯攝

LaneCert 快捷培訓 LaneCert.com

休斯頓分校: 12989 Bellaire Blvd #4A, Houston TX 77072 832-539-3333

政府认证的IT职业学校 无需任何专业背景

培训、实习、就业一条龙 学习训练800小时

低收入 免费学 退伍军人 免费学 留学生 提供 CPT, OPT 和 H1B

Jeffrey Liu info@lanecert.com 682-333-3292

AUSPICIOUS LABORATORY

新冠病毒及血清檢測

Get tested for COVID-19 virus & IgG/IgM

請帶口罩來實驗室檢測,於室內或車內檢測 提前打電話可以減少等待時間

週一到週五 8:00 am - 5:00 pm  
週六 8:00 am - 4:00 pm  
週日休息,緊急情況需預約

Phone: 713-266-0808  
Email: info@auspiciouslab.com  
www.auspiciouslab.com

3707 Westcenter Dr. Suite 100, Houston, TX 77042  
(離中國城不遠,8號收費公路與Westpark 附近)

駿傑貸款和保險 Fast Easy Mortgage

9600 Bellaire Blvd Suite 230 Houston, TX 77036 (王朝廣場內)

代理多家銀行,保證利率低,費用少! 通國/粵語/英語

精辦: 低首付買房,重貸,抵押,無身份,無信用,無收入和無工作都可以貸。手續簡便,批準快,服務好!

Minnie Chen 陳敏妮 貸款/保險經紀 832-677-3188 RML0 NMLS#316118 minnie.fasteasy@gmail.com

Sandra Chen 德州,加州貸款經紀 832-262-9980 RML0 NMLS#1553006 Sandra.fasteasy@gmail.com

凱旋地產 置業必選

投資需要勇氣,凱旋地產助你一臂之力。

住家商業, 免費市場估價報告 281-928-6080 (精通:中文,英文,廣東話)

出租管理, 買新房, 送冰箱 Tel: 832-277-6609

Email: Susanchanghouston@gmail.com Fax: 832-598-6468

4502 Riverstone Blvd.#1101, Missouri City, TX 77459

王朝旅遊 25週年 IATAN 713-981-8868

ARC專業 全球遊輪★全球簽證★護照更新 旅行社 ★申根簽證★認證★綠卡★

2023 王朝旅遊董事長親自帶隊

3/3-3/9: 7天哥斯達黎加豪華悠閒遊

4/20-5/3: 14天土耳其光影奇境之旅

詳情請查看我們的官網 https://aaplusvacation.com/zh

代理 Gate 1 旅遊 Viking/Globus 遊輪 廉機票 埃及 歐洲 亞洲 澳洲 南美/中美洲 非洲等全球旅遊團

aaplusvacation.com 6918 Corporate Dr, A14, Houston(中國城敦煌廣場側)

買賣促銷 專業管理

二十多年豐富地產、買賣、管理及租賃經驗竭誠助您投資致富

新舊房屋 購物商場 土地投資 商業大樓 工業倉庫 公寓餐館

Helen Go helen@helengo.com www.helengo.com 713-981-6888

Allwin Insurance Agency 安穩保險

汽車、房屋、商業、醫療、人壽、年金

www.allwininsurance.com

代理多家, 方便比價, 價格便宜, 保項最佳

Office: 713-952-5031 Fax: 713-952-5032 E-mail: yangdeqing@yahoo.com

6901 Corporate Dr Suite 218, Houston, TX 77036 愛客戶如親人, 視信譽如生命

陽花如意公寓 SUNBLOSSOM LOUISVILLE

9201 Clarewood Drive Houston, TX 77036

713-581-2089 E-mail: louisville@stonemtn.com

Work Hours 工作時間: Mon-Fri. 9:00AM-6:00PM Sat. 10:00AM-5:00PM

姊妹公寓: 陽花木 713-581-2147 陽花園 713-581-1127 www.sunblossomlouisville.com

限量全新豪華型單位~隆重推出!

歡迎致電諮詢特惠房價信息 Call for the Move - in Special

- 黃金地段中國城中心, 舉步直達商場、超市、銀行及多元文化社區。
- 步行可達中、小學, 2號公車站直達醫療中心。
- 寬敞的一、二居室及獨立Townhouse戶型。
- 新裝修房間, 鋪設新地毯, 木地板。
- 24小時全方位的專業管理和維修服務。
- 國語、英語、粵語及廣東話全方位服務。
- 辦公室內免費Wi-Fi (WIFI)。

HEALING HOPE SPIRITUAL COUNSELING 印心堂蕭老師

專精各種屬性、年齡、家庭、工作、生活 身心健康和孩子教育與成長的輔導

蕭老師 心靈輔導師 擅長用花藝舒壓輔導

美國醫療專科學院證書 10707 Corporate Dr., Suite 151, Stafford, TX 77477

諮詢預約電話: 346-309-2046 Cell: 775-200-8619 E-Mail: aliceysiao@hotmail.com

敦煌地板 百種款色 包工包料 Design & Remodel

地毯	\$1.99 /呎 & up
複合地板(8mm)	\$2.49 /呎 & up
複合地板(12.3mm)	\$2.99 /呎 & up
塑膠地板	\$3.99 /呎 & up
實木複合地板	\$5.99 /呎 & up
花崗石	\$14.99 /呎 & up

承接商業、住宅工程、地板、瓷磚、地毯、實木樓梯、精細木工、浴室、廚房更新、櫥櫃、花崗石、大理石、屋頂翻新、內外油漆...

832-353-6900 832-877-3777

9889 Bellaire Blvd #B-24C (大中華超市旁邊)

GMCC 萬通貸款大型招聘

高速成長, Direct lender. 直接申核 (高達五百萬) 直接放款。

誠招有經驗的高效率的貸款經紀人 loan officers 和 loan processor 在休斯頓。

待遇優厚 Full benefits (health insurance, 401k match) 多成長機會。

有意者請發簡歷到: info@gmccloan.com

# WEA LEE'S GLOBAL NOTES

## 加州「小台北」慘案

有小台北之稱的加州洛杉磯蒙特利公園市週六晚上十點半，一名兇嫌在教舞中心開槍掃射，當場擊斃十人，重傷十人，據報一名華人兇嫌已經被捕。

我們看到這場悲劇之後，心中有無限之忿怒和哀愁，就在事發之地點，也是我非常熟悉的地方，每次造訪洛杉磯總會途經該地，享用正宗之中餐，或者和老友茶敘。

令人非常不能瞭解的是，兇手也是七十二歲的華裔居民，據稱他已經在一輛白色貨車中自戕身亡，他為何有此深仇大對自同胞下此毒手？

今天我們大家來到美國，多半人也不過是追求更美好生活，理應大家互相支持互相幫助，尤其是在此艱難時刻。

代表蒙特利公園市公園之國會議員趙美心對此表達無限之憂慮和憤怒，希望這不是種族仇恨之行為。

美國社會治安之敗壞及槍支氾濫之情形，已經是國家危機，我們之忿怒和無奈一定要充分表達給執政當局及民議代表。




**Wea H. Lee**  
**李蔚華**

美國休斯敦國際區區長  
Chairman of International District Houston Texas

**Publisher Southern Daily Wea H. Lee**  
美南報業 發行人：李蔚華

美南集團董事會主席  
Southern News Group Chairman / CEO

美國國際貿易文化交流中心 理事會主席  
Chairman of International Trade & Culture Center

幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事  
Republic of Guiana Honorary consul at Houston Texas

## Our Anger And Sorrow



In Monterey Park, close to Los Angeles, California, known as 'Little Taipei,' at 10:30 pm Saturday, a gunman opened fire inside a local dance studio and killed ten people and seriously injured ten others on the spot. It is reported that the Chinese American suspect has died by suicide.

After we learned about the tragedy there was infinite wrath and sorrow in our heart. At the place where the incident happened, it is also a place I am very familiar with. Every time I have visited LA, I always have passed by and enjoyed authentic Chinese food or meet with our old friends in the area.

We really don't understand why this 72-year-old murderer would have such a deep hatred against his innocent people.

Today we all came to this land because we were looking for a better life. We need to help each other, especially in this difficult time.

Congresswoman Judy Chao who represents Monterey Park expressed infinite anxiety and anger hoping this was not a hate crime.

The failure of our national safety and the proliferation of guns has become a national crisis. We want to strongly express our anger and helplessness to the government and to the representatives who represent us in the U.S. Congress.

# 大俠天下行

## 新聞每日社評

Wealee@scdaily.com

01/23/2023

ITalk88 | STV LIVE | Southern News 美南新聞 | 公共資訊 美南網 | 头条 美南網 | 抖音 美南網 | 西瓜視頻 美南網 | Facebook Page: Southern News 美南新聞 | Tik Tok ID: Southern News Group | Instagram ID: Southern News

**State Farm Insurance**  
提供保險和理財服務  
**李再融**  
Sherry Lee, Agent

汽車，房屋，商業，人壽，醫療，長期護理保險  
子女教育基金 各種退休計劃 遺產規劃

12125 Jones Rd, Houston, TX 77070  
Tel: 281-955-8008 Fax: 281-955-8998  
E-mail: sherry@sherryleeinsurance.com

**熊莊齡 律師事務所**

為您出庭辯護或庭外和解

- 遺囑認證
- 遺囑
- 授權書
- 遺產處理
- 財產規劃
- 移民
- L/H/E簽證及綠卡申請
- 各種勞工、廚師移民
- 各種親屬移民
- 勞工卡、回美證申請
- B-1/B-2延長
- 未婚夫妻簽證
- 訴訟
- 民事訴訟
- 人身傷害
- 商業訴訟
- 商業案件
- 生意/地產買賣
- 合同糾紛
- 公司組織/契約文件

電話：713.988.6388  
傳真：713.988.1898  
6100 Corporate Dr., Suite 170, Houston, TX 77036 (福祿大樓)

熊莊齡律師  
Diana C. Hsiung  
法律博士  
德州及聯邦律師執照

車禍 請勿放棄您應得權利，協助車禍後修車、租車及盡速獲得理賠。

**安利保險 Allrisc Insurance Agency**  
獨立經營，代理至少二十多間A級保險公司

汽車保險 房屋保險 商業保險 人壽 / 醫療保險

專業服務態度 無懼顧客比較

保險漲價，沈重負擔！  
請立刻撥電給我們，定能為您提供以最低廉保費，達到您和您家人的最好保障。

713.777.6000 營業時間：星期一至星期五 9AM-6PM  
星期六 9AM-2PM  
- 精通：國、粵英語 6918 Corporate Dr., #B1, Houston, TX 77036

**安利保險 Allrisc Insurance Agency**

UnitedHealthcare | Aetna | HUMANA  
BlueCross BlueShield of Texas

保你家人 保你錢包

代理各類人壽 / 投資計劃：  
定期險、終生全險、儲蓄年金、退休基金、殘障保險

請立刻電話查詢有關詳情  
**713.777.6000**  
Email: christine@allrisc.com  
外州 1.800.700.5137 傳真 713.777.6080 — 精通：國、粵、英語

營業時間：星期一至星期五 9AM - 6PM  
星期六 9AM - 2PM  
6918 Corporate Drive, #B1, Houston, TX 77036

**李元鐘 保險經紀公司** 專業 · 誠實 · 服務  
<http://www.johnleeeins.com>

免費諮詢 Medicare  
免費協助申請 Part B  
Part B 最高減免 \$1200/年  
代理市面上各大 Medicare 計劃

7001 Corporate Dr. #201, Houston, TX 77036 (中國城華埠大廈)

電話：(832)500-3228 找謝經理  
簡訊諮詢：(832)469-6877  
微信和Line請加：johnleehouston

QR codes for WeChat and Line

**楊延品 聯合律師事務所**  
LAW OFFICES OF YANG & ASSOCIATES, PLLC

Email: info@yanglawus.com www.yanglawus.com  
電話：(713)271-YANG (9264)  
傳真：(713)271-9265

移民：勞工卡，傑出人才，國家利益獲免  
技術移民，非移民申請，親屬移民  
公民入籍，移民法庭出庭，拘留保釋  
移民上訴

地產：地產買賣，商業租約，產權分析  
貸款文件

商業：公司成立，生意買賣，合約起草  
商業談判，合約審查，商標申請  
版權註冊，企業並購，破產重組

繼承：遺囑信託，遺囑執行  
家事：協議離婚，監護撫養  
訴訟：商業，地產訴訟，民刑訴訟，保險賠償

王大律師協助辦案  
亞利桑那州律師執照  
北京大學法學學士  
華東政法大學法學碩士  
休士頓大學法學碩士

地址：6689 W. Sam Houston Pkwy. S., Suite 302  
Houston, TX 77072 (百利八號交界，SPARTAN保安大樓內)

\* Board Certified Immigration & Nationality Law, Texas Board of Legal Specialization  
\* 榮獲德州法律專業委員會移民法律專業證書

# 李著華觀點：加州怪象—乾旱多年 突遭大雨襲擊/創紀錄雨量重創加州田野

這應該又是全球暖化 global warming 氣候變遷所造成的天候怪象——加州在受到反聖嬰氣候 La Niña 影響，連續多年乾旱之後突遭大雨襲擊，根據國家氣象局所發布的資料顯示，加州在短幾天之內狂落下創紀錄的雨量，一連串無情的風暴促使全加州八百萬人受到洪水氾濫的肆虐，至少有兩個風暴系統影響了全州，迄今為止已造成至少 19 人死亡，數千人遭到強行疏散，這樣惡劣的天氣狀況發生在加州是相當不尋常也不可思議的，就連科學家都還沒有辦法做出合理的解釋，拜登總統已經發布加州為降雨重大災難，聯邦政府將特別給予災難救援。

縱觀這一次的加州創紀錄的降雨量由於河流決堤已讓許多的農田處於飽和狀態，洪水淹沒了許多郊區的城市，因為排水系統不堪負荷，使得此前為旱災所困的農民突忽面對浸泡在水裡的農田而一籌莫展。氣象局預測加州近日可能會再遭到第八場暴雨侵襲而又引發災難性洪災，氣象局並警告，洪水可能切斷加州蒙特雷半島與外界的聯繫，有 16 萬人口的薩利納斯可能完全淹沒在水裡，所以還繼續會有災情發生。

與風暴有關的損失估計正在攀升，隨著降雨的持續，據加州聖克魯斯郡初步預計損失在 3000

萬美元之上，這一數字僅是該郡非法人地區的基礎設施損壞估計。它既不包括私人財產損失，也不包括對聖克魯斯、卡比托拉和沃森維爾等城市的重大影響，當然也不包括對西克利夫州立海灘等州立公園的破壞，這些美元數字也無法計算成千萬的當地居民所經歷的痛苦，還包括了們仍然沒有電力與網路供應，更有許多人被切斷了進出家園的通道，房屋遭受了風暴的嚴重破壞摧毀，民生經濟與設施的損失真是難以估計。

加州州政府表示，估算損失只是通過聯邦應急管理局(FEMA)向聯邦政府尋求補償的第一步，聯邦應急管理局的資金可能會緩慢而分階段到位。每個城市和郡想必都已準備好了自己的損失評估以盡速向加州政府提報以為居民作出快速的接濟補助；顯然，這將給地方政府的預算帶來壓力，所以聯邦政府的補助款必須充裕而快速到位，否則緩不應急，讓居民們難以度日求生。

當然由於這一次的暴雨風所造成的堤防系統故障，大部分碼頭被破毀，海堤、露營地、公用設施和洗手間都成了廢墟，土石流和山崩造成道路、橋樑遭到破壞，州市政府都應該要緊急修護，否則將來還會有更大的損失和傷害發生。

從美國看天下

從地球中抽絲剝繭以簡馭繁  
洞悉天下真理掌握世界趨勢



## 加州怪象

### 乾旱多年突遭大雨襲擊 創紀錄雨量重創加州田野

李著華觀點

授權照片: Reuters 路透社  
版面設計: Danny Lee 艾野

## 中國反制見效，韓國、日本率先服軟，宣布恢復簽證業務



(綜合報導) 自中國宣布放開入境疫情管控措施後，世界上絕大多數國家表示了熱烈歡迎，並緊鑼密鼓地迎接中國旅客的到來，但部分國家卻以疫情管控為由，出對華歧視性措施，限制中國旅客入境，其中日韓兩國的對華限制措施比西方更甚。

日韓都限制增加中國航班，並對中國旅客進行“落地檢”，兩國還強制要求中國旅客佩戴紅色掛件、黃色牌子進行區分，韓國還要求來自中國的航班降落在指定機場，對這些歧視性和侮辱性措施，中方先後進行了兩輪反制，一是暫停發放日韓公民赴華的普通簽證和

短期簽證，二是暫停發放口岸簽證，並取消了相關免簽政策。眼下正值新春佳節，是中國旅客出境遊的旺季，而由於韓國的限制性措施，前往韓國旅遊的中國遊客人數寥寥，據有關數據顯示，韓國已經跌出了中國出境遊目的地的前十名，此外，韓國的旅遊、餐飲、航空等產業損失慘重，要知道，在疫情之前，赴韓旅遊的中國旅遊高達 602 萬人，佔據韓國國際遊客的 34% 以上，極大地帶動了當地的經濟發展。

在這種形勢下，韓國外交部次官主動找到中方官員，希望中韓兩國重啟協商機制，就中韓合

作交換意見，並在更多領域推動合作。但韓官員卻絕口不提取消對華入境限制的事，企圖蒙混過關，對此中方已有言在先，只有日韓率先取消對華歧視性措施，中方反制措施才會視情況進行調整。

同韓國不同的是，日本卻率先對華服軟，並釋放了一定善意信號，據澎湃新聞 1 月 21 日報導，日本駐華大使館日前發布消息，稱目前中國旅客的赴日簽證業務已經恢復正常，日方還辯稱，此前縮小簽證業務是受到了疫情影響。

日韓和美歐多國對中國旅客出台入境限制措施，並不是單純受疫情影響，更像是一種打壓，一方面，包括美國專家在內的多個國際專家已經表態，稱沒有必要對中國人入境進行限制，因為中國流行的毒株並不是最新毒株，在美歐早已出現，另一方面，中國旅客的陽性檢出率並不高，反觀美國目前正在流行最新變異毒株，日韓等國限制中國卻對美國視而不見，是取悅美國的雙標行爲。

日方的動作也反映出，中國的反制收到了明顯成效，作為旅遊業在 GDP 中佔據重要地位的國家，日本無法拒絕中國遊客帶來的巨大經濟利益，只有對華服軟，才是最正確的道路，但日方也有自己的小算盤，那就是試探中方的反應，避免在這場博奕中失去自己的“國格”。

眼下美國務卿布林肯將於 2 月 5 日至 6 日訪問中國，日本作為美國的忠實跟隨者，也放出了外務大臣林芳正計劃訪華的消息，對此中方已經亮明態度，對布林肯訪華表示歡迎，對日本，中方表示沒有可以提供的消息。

中方的立場也在提醒日本，只有樹立正確的對華認知，保持獨立自主的對華政策，中日關係才能長遠發展，一味地隨波逐流，只會自吞苦果。

# 三星拉跨、臺積電持續漲價 還有多少人願為 3nm 買單？

數十年來，半導體制程沿著摩爾定律持續向前發展，PC、手機等各類終端性能持續提升。

但隨著近年來摩爾定律逐漸趨近極限，芯片制程提升帶來的性能提升越來越少，同時先進制程的價格越來越昂貴，甚至價格漲幅已超過性能漲幅。

這也引起了不少消費者的質疑：在成熟制程（28nm 及以上）能滿足大多數應用的情況下，我們還要不要為這麼貴的先進制程買單？

臺媒“DigiTimes”爆料，臺積電採用 3nm 制程的 12 英寸晶圓片單價已突破 2 萬美元（約合人民幣 14.3 萬元），相比 7nm 制程的價格翻倍，相比 5nm 制程漲幅也有 25%。

而根據臺積電公布的路線圖，同樣功耗下，7nm 制程相比 5nm 性能提升 15%，3nm 制程相比 5nm，性能提升只有 11%。

價格暴漲 25%，性能卻只提升 11%，下遊終端廠商能接受嗎？

實際上，蘋果今年只在 iPhone 14 Pro 系列上應用最新的 A16 處理器，就被解讀為：臺積電先進工藝制程太貴，貴到連蘋果都快用不起了，畢竟 iPhone 14 基本款用的還是 A15。

有人可能會說，終端廠商可以把上游成本上漲向消費者轉移。

但如今宏觀經濟前景黯淡，用戶消費越來越理性，手機、PC 市場持續下滑，有多少終端廠商敢貿然提價，又有多少消費者肯出錢買單？

隨著先進制程演進，芯片設計成本飆升

截至目前，在 7nm 及以下制程的競爭中，能實際推進的，全世界只有三家：臺積電、三星和英特爾。

在這三家中，只有臺積電和三星量產了 5nm，三星則是率先宣布量產 3nm。然而，從行業人士爆料和實際產品表現來看，三星自 5nm 制程以來一直受困於良率問題。

今年 2 月，有傳言稱三星 4nm 制程的良率僅 35%，這意味著從晶圓上切割下來的芯片裸片 (die)，只有 35% 可以通過質量控制。相比之下，臺積電 4nm 制程的良率可以達到 70%。換句話說，在所有條件相同的情況下，臺積電在同壹時間製造的芯片數量是三星的兩倍。

6 月底，三星在全球率先宣布採用 GAA 架構量產了 3nm，甚至美國總統拜登還親自到三星的 3nm 工廠參觀。但韓媒《Naver》日前的爆料顯示，三星的 3nm 制程良率不到 20%，該公司正與壹家名叫 Silicon Frontline 的美國公司合作，試圖減少芯片缺陷，提高良率。

由於三星持續受困於良率過低，導致讓該公司代工芯片的高通，面對聯發科的緊追不舍，不得不將訂單轉向臺積電。繼第壹代驍龍 8 後，最新發布的第二代驍龍 8 採用的仍然是臺積電 4nm。

儘管高通不排除進入 GAA 架構時代後，旗艦芯片重新採用三星、臺積電兩邊下單的策略。但島內行業人士認為，三星短期難以提升良率，且先進制程須在 1 年半前就要開始展開合作，初期投入成本昂貴，因此高通全面轉向三星的機率不大，或有可能在商業互惠合作下，象征性下單。

高通第二代驍龍 8 處理器

高通之外，市場之前傳出三星還要低價從臺積電爭搶 AMD 的代工訂單。而考慮到供應鏈風險，AMD 也曾考慮過在三星下單。但從最新發布的產品來看，AMD 新壹代 GPU、CPU 仍全部讓臺積電 5nm 制程代工。

另外，英偉達除了 H100 下單臺積電 4nm 外，訂單最大的 RTX40 系列也轉向臺積電 4nm。再加上老客戶蘋果及聯發科，臺積電 5/4nm 產能利用率至今仍維持滿載，彌補了 7nm 產能利用率下滑的缺口。

可見，三星芯片製造良率的拉跨，不僅拖累了自己的晶圓代工業務，也成

就了臺積電在先進制程領域的地位。這壹近乎壟斷的行業地位，也讓臺積電在對每代制程進行漲價時毫無阻力。

隨著制程技術迭代推進，臺積電的芯片代工價格也不斷創高。

臺灣島內行業人士透露，臺積電 2004 年底量產 90nm 芯片，採用以水為介質的 193nm 浸潤式光刻機，取代傳統的 157nm 幹式光刻機，改寫了全球半導體產業的光刻機規格，也突破摩爾定律的挑戰，當時 90nm 制程晶圓報價近 2000 美元/片，65nm 則超過 2000 美元/片。

2008 年的 40nm 制程略增至 2600 美元上下，2014 年的 28nm 則突破 3000 美元，10nm 價格增加顯著，12 英寸每片晶圓漲到 6000 美元上下。截至目前，28nm 已足以應對多數領域，但先進制程仍在持續推進，應用在消費電子、AI、5G，以及 CPU、GPU 等高性能運算領域。

進入 7nm 時代，臺積電每片晶圓報價沖高至近 1 萬美元，5nm 更已超過 1.6 萬美元，並且還未計入 2023 年 6% 的價格漲幅。島內半導體業者表示，5/4nm 代工價格高昂，3nm 報價已高達 2 萬美元，將導致芯片設計廠商的芯片代工成本明顯提升。

臺積電晶圓代工價格不斷創新高

臺媒“DigiTimes”直言，盡管臺積電 3nm 產能明年將會放量，但能用得起該制程的客戶越來越少。

雖然三星 3nm 制程已宣布量產近半年，但到目前仍沒有明確透露過有哪些客戶，臺積電的 3nm 客戶目前能確認的可能也只有蘋果。

蘋果作為臺積電老客戶，應該早已感受到代工價格的上漲。有行業人士測算，採用臺積電 4nm 制程的 A16 芯片，總成本在 88 美元左右，是 5nm 制程 A15 的 1.96 倍，在 iPhone 物料成本中升到第二，僅次於顯示屏。

在 iPhone 產品線上，Pro 和非 Pro 市售價差 2000 元（起售價）人民幣，在不



漲價的情況下，顯然 Pro 系列更容易消化 A16 芯片飆漲的成本，非 Pro 系列則難以承擔。換句話說，蘋果是不願意在 iPhone 14 全系列採用 A16 芯片，實在是臺積電先進工藝制程太貴，貴到 iPhone 只能在旗艦 Pro 系列使用最新處理器。

但並不是所有廠商都有蘋果這樣的產品線來分擔成本壓力。為了攫取利潤，有廠商選擇漲價。

本季度，英偉達推出的 RTX 4090 官方價格較 2020 年同期發布的 3090 顯卡上漲 5-10%，RTX 4080 首發報價更比 2020 年同期推出的前代 RTX 3080 大漲 2-3 成。

由於上下遊庫存高企、需求疲弱，市場對英偉達逆市漲價的策略多有質疑。而英偉達 CEO 黃仁勳對此直言，盡管性能推遲有限，但新品漲價很合理，因為 12 英寸晶圓代工報價較過去大漲，不只貴壹點點。

全部漲價 8%。

半導體業內預期，蘋果 2023 年 iPhone 15 系列所搭載的 A17 處理器，採用臺積電昂貴的 N3E（3nm 改進版）制程，每片芯片報價大增，在其他零部件同樣成本拉升，以及全球通脹壓力之下，iPhone 15 系列可能會調漲價格，且漲幅將相當明顯。

但市場地位更弱的終端廠商，並不敢貿然提價。

蘋果英偉達們漲價之際，市場正處於“寒冬”之中。根據 Canalys 等第三方數據，全球智能手機出貨量已連續三季下跌，雙十壹期間蘋果手機在中國的銷量同比大跌 27%。

Jon Peddie Research (JPR) 發布的數據則顯示，2022 年三季度，全球 PC 使用的 GPU 出貨量（包括集成和獨立顯卡）為 7550 萬，環比下跌 10.3%，同比下跌 25.1%，創下 2009 年以來的最大跌幅。相對應的，PC 使用的 CPU 出貨量為 6600 萬，環比下跌 5.7%，同比下跌 18.6%。

在惡劣的市場環境中，消費者會接受終端廠商的漲價嗎？



日前，巴西最高法院法官德莫賴斯下令逮捕安德森·托雷斯，並指控其是煽動抗議者襲擊國會大廈的幕後黑手。此人曾在巴西前總統博索納羅任職期間擔任司法部長，這不免讓人懷疑此次的國會騷亂事件也與博索納羅有關。

巴西騷亂的幕後黑手找到了 最近壹段時間以來，巴西首都爆發的抗議者衝擊國會大廈和其他權力機構

的時間可謂是震驚世界，對巴西民眾也造成了前所未有的打擊。期間國會大廈的許多公共設施遭到破壞，而1500多名肇事者也被關押。

巴西最高法院下令對托雷斯進行逮捕時，此人正在美國度假。而在此之前，其曾是巴西首都巴西利亞的公共安全負責人，但因為發生騷亂時其未能盡到責任、阻止抗議者進入國會，政府對其進行了免職處理。

當時，巴西現任總統盧拉就說，之

# 巴西騷亂幕後黑手浮出水面 最高法院下令逮捕，博索納羅緊急回國

所以會爆發如此大規模的暴亂，跟國家安全部門和軍隊的不作為有很大的關係。他還說，暴徒衝擊國會大廈、大肆公開呼籲製造改變時，相關部門和軍隊無所作為，甚至都沒有告訴暴徒不能這樣做，所以國家安全部隊很可能跟暴徒是壹夥的，串通壹氣在製造騷亂。

現在看來，盧拉說的似乎沒錯，托雷斯曾經在博索納羅的手底下工作，後來接任公共安全負責人，卻在爆發動亂時無動於衷，任由事情發展，不排除是故意而為之。要知道，巴西最想把盧拉拉下馬的就算是博索納羅了。

### 博索納羅緊急回國

巴西爆發國會山動亂之後，博索納羅自然成了人們關注的焦點，而他去年底以來就直在美國度假。在任期結束前兩天，他乘飛機前往了弗羅裏達，

在巴西爆發國會山騷亂後，他住進了醫院，在“兇手”快要浮出水面時，他宣布要緊急出院回國，原因是國內醫生更了解他的實際病情。這系列的事件和時間點未免都有點太過蹊蹺了。

當時動亂剛剛爆發的時候，博索納羅還煞有其事地發表聲明，對抗議者進行了譴責，但是更重要的是要極力把自己摘出去，說此次事件跟他毫無關係，他沒有做過任何的煽動行為，所以外界對他的指控也是毫無道理的。

但是事實卻是，就在投票結果已經出來、盧拉確認當選巴西總統、而博索納羅確切敗選後，其本人曾公開呼籲支持者進行所謂的“和平抗議”活動，包括在多地設置路障等。但是抗議哪有和平喜說，只要民眾集體走上街頭，就已經給國家帶來不穩定因素了，更何況還是壹些較為激進的分子。果不其然，博索納羅的支持者衝擊國會大廈了。

### 巴西國會山騷亂跟博索納羅脫不了幹系

雖然到目前為止，還沒有直接證據表明博索納羅組織或者策劃了此次暴亂。但是歸根到底，衝擊國會山的是博索納羅的支持者，而其本人還公開允許支持者進行抗議活動，這在壹定程度上就說明，事情發展到如此嚴重的地步，跟其本人之前的“推波助瀾”也是有壹定關係的。如果他沒有公開允許、甚至是進行嚴厲制止，可能暴亂者也不敢輕舉妄動。

此次事件對巴西整個國家都會造成不小的衝擊，而博索納羅折騰了壹圈又能得到什麼呢？如果真的為了國家和人民好，就應該在任時好好為國家做事，卸任了也能大大方方離開。而不是壹味地抗議、甚至製造動亂，讓無辜的人成為受害者，把國家置於水深火熱之中。

## 英國政府向議會提交 反罷工法案

綜合報導 據路透社報導，英國政府向議會提交了壹項反罷工法案，要求該國關鍵公共服務行業在工人罷工期間維持基本功能。

報導稱，因工資漲幅未能跟上高企的通貨膨脹，英國正在經歷罷工浪潮，包括醫護人員、鐵路工人在內的多行業人員參與了罷工。9日，英國政府與工會的談判沒有取得突破，未能阻止下壹步罷工計劃。

對此，英國政府試圖通過立法以確保該國關鍵公共服務行業在罷工期間維持基本功能。英國政府表示，該法案涵蓋醫療服務、教育等諸多領域。

英國商務大臣格蘭特·沙普斯表示，該法案將賦予政府權力，以確保重要的公共服務必須維持基本功能，通過提供最低安全水平的服務，使民眾的生命和生計不受損失。

報導稱，工會對英國政府此舉表示憤怒，認為此類立法侵犯工人權利。英國鐵路、海事和運輸工人全國聯盟工會(RMT)秘書長米克·林奇(Mick Lynch)表示，這項法律可能會使有效的罷工行動成為非法行為，工人或因行使罷工權而被解雇。

報導稱，該法案或需數月時間才能成為法律。英國反對黨工黨表示，如果該黨在接下來的英國大選中成為執政黨，將廢除該項法律。

## 2023年德國數字行業 將持續增長

綜合報導 德國信息技術、電信和新媒體協會(BITKOM)10日發布數據稱，儘管有烏克蘭危機、供應鏈中斷以及通貨膨脹影響，德國數字行業發展依然非常穩定且持續增長。該行業協會預計2023年德國信息技術、電信和消費類電子產品企業的銷售額同比將增長3.8%，達到2034億歐元，這將是其首次突破2000億歐元大關。同時該行業的員工數量預計增長3.4%，達到135.2萬人。

據預測，德國信息技術行業將增長最快。到2023年，信息技術將產生1264億歐元的收入，同比增加6.3%；電信市場將僅小幅增長0.8%，達到695億歐元。

全球來看，2023年全球信息技術和電信銷售額預計將增長4.8%，達到4.33萬億歐元。美國繼續以35.7%的份額主導全球市場，中國以11.7%的世界市場份額位居第二，日本以5.7%的世界市場份額緊隨其後。德國則以4.2%的世界市場份額位居第五，位於英國(4.5%)之後。

德國聯邦外貿與投資署專家夏爾瑪(Asha-Maria Sharma)表示，德國數字領域發展穩定並持續增長，同時在全球處於比較領先的位置。數字行業對氣候保護問題做出了重大貢獻，同時為不同行業打開了新的市場機遇。“對於國際企業和德國企業而言，這裏能提供更多積極的投資機會。”

德國聯邦外貿與投資署是德國聯邦政府對外貿易和對內引資的機構。該機構為進入德國市場的外國公司提供諮詢和支持，並協助在德成立的企業進入外國市場。

## 最新研究：物種滅絕對馬達加斯加生物多樣性 威脅或長達數百萬年

綜合報導 施普林格·自然旗下學術期刊《自然-通訊》最新發表壹篇生物多樣性研究論文指出，如果瀕危動物滅絕，馬達加斯加的生物多樣性可能需要幾百萬年的時間才能恢復到人類抵達前的水平。這項研究結果表明，需立即開展保育行動防止長期持續的生物多樣性喪失。

該論文介紹，馬達加斯加生活著許多獨壹無二的動物物種，包括環尾狐猴、馬達加斯加長尾靈貓，還有世界上最小的變色龍等，很多這些物種都因為人類影響瀕臨滅絕，這些人類影響包括森林砍伐、打獵和氣候變化。演化和來自其他地區的新物種或能最終補償這些動物的滅絕，但這個過程需要很長的時間。

論文第壹作者、荷蘭阿姆斯特丹大學內森·米切爾森(Nathan Michielens)和論文通訊作者、荷蘭格羅寧根大學路易斯·瓦倫特(Luis Valente)與合作者壹起，嘗試量化人類對馬達加斯加動物的破壞程度，並預測未來的結局。他們收集了包含

249種現生哺乳動物和最近滅絕的哺乳動物的完整數據集，包括人類首次抵達該島後不久消失的大狐猴、倭河馬等多個物種。通過將這些數據與物種演化歷史以及它們隨時間的地理分布的統計模型相結合，作者發現，如果當前的威脅不加緩解，馬達加斯加將需要300萬年才能恢復人類抵達以來所消失的物種。此外，如果當前的瀕危物種也發生滅絕，馬達加斯加將需要超過2000萬年的時間才能恢復。

論文作者指出，即使對於那些比不會飛的哺乳動物更容易在島上定居的蝙蝠物種來說，可能也需要300萬年才能恢復。作者還發現，馬達加斯加瀕臨滅絕的哺乳動物物種數量在過去10年裏大



幅增加，從2010年的56種增加到2021年的128種。

論文作者警告說，如果不及時採取保育行動，馬達加斯加生物多樣性所受到的影響可能會長達幾百萬年。他們指出，保育項目應包含改善當地人口的社會經濟狀況、減少剩餘自然棲息地的森林損失，以及限制手工和商業資源開采，如關葉樹材采伐和野生食用動物交易。

## 西班牙人改變飲食習慣應對食品漲價

綜合報導 由於食品價格明顯上漲，除減少食品採購量外，壹些西班牙民眾不得不選擇改變飲食習慣來應對。

歐洲“本地”新聞網站11日報導，西班牙國家統計局數據顯示，2022年該國食品價格

指數上漲15.3%。西班牙“消費者保護組織”壹項超市價格研究顯示，2022年食品價格漲幅創34年來年度漲幅最高紀錄。該組織估計，2022年西班牙家庭平均食品支出比往年多出約830歐元。



這是2021年12月31日在西班牙馬德里拍攝的歐元硬幣及鍵盤上的歐元符號。新華社記者孟鼎博攝

西班牙農業、漁業和食品部數據顯示，與2021年11月時相比，2022年10月，西班牙的面包價格上漲14.9%，水果漲價9.2%，蔬菜漲價25.7%，糖漲價42.8%，牛奶和橄欖油均漲價約30%，雞蛋漲價26%，肉類平均漲價14%。同期西班牙人均食品支出下降了2.5%。

“本地”新聞網站說，原先西班牙人幾乎每餐吃肉或魚，如今不少人被迫改變飲食習慣，比如，減少購買新鮮食品、改為囤積更便宜的非易腐食品，降低肉類或肉類消費次數，甚至因價格太高不得不放棄傳統地中

海飲食的主要食材。

數據顯示，上述時段，西班牙總體肉類消費下降了12.4%，鮮魚消費下降16.3%，新鮮蔬果消費分別下降14.5%和12.2%，包括鮮奶在內的奶制品消費下降6.5%；同期意大利面、豆類、大米的消費雖亦有小幅降低，但降幅遠不如肉類和奶制品等。

西班牙政府本月啟動第三輪紓困措施，希望通過減稅、提供補貼等方式來降低通脹高企對民生的影響。食品方面，政府決定在2023年上半年取消適用於麵包、牛奶、雞蛋、水果、蔬菜等食品的增值稅。依照“本地”新聞網站說法，紓困措施由於沒有納入魚類和肉類，招致食品生產、零售等行業的批評。

永福華人殯儀館 Winford Funerals 休士頓唯一華人自營 WINFORD FUNERALS

曉市頓華人浸信會 CHINESE BAPTIST CHURCH 900 Brogden Road, Houston TX 77024

真耶穌教會 True Jesus Church 335 Avenue E, Stafford, TX 77477

西南華人浸信會 Southwest Chinese Baptist Church 12525 Sugar Ridge Blvd. Stafford, Texas 77477

西南國語教會 Chinese Lutheran Church 金克里斯牧師 Rev. Chris Kim

新世紀人壽保險公司 NEW ERA 高利率 ● 本金安全 ● 沒有手續費用 ● 累積利息延稅作用

C.Y. LEE LEGAL GROUP, PLLC 李中原律師 DANIEL LEE 精通國語、英語 粵語、西班牙語

新世紀人壽保險公司 自2010至今年，已賣出的年金超過七億美元 (平均每年七千萬元)

# 美聯儲：2月放緩加息，或在春天討論停止加息細節

(綜合報導) 加息的快車正在踩下剎車。有“美聯儲通訊社”之稱的Nick Timiraos近日再度放風，聯儲官員正準備再度放緩加息速度，2月會後聲明會探討停止加息內容。即將召開的會議面臨兩個重要問題：加息的影響要多久顯現？通脹會減緩多少？

美聯儲官員正準備再度放緩加息速度，並在獲得更多關於通脹緩解的信息後，討論加息幅度最終為多少。

官員們將基於進一步勞動需求、消費和通脹的放緩之後，於今年春季開始探討暫停加息的問題。

Nick表示，在最近的公開聲明和採訪中，美聯儲官員表示，將加息速度放緩至傳統的25bp，將使他們有更多的時間來評估加息的影響，直到他們決定停止加息。

最近幾週，政府數據和商業調查顯示，製造業活動和服務業公司的新訂單急劇下降，消費者的商品支出也有所回落。

美聯儲行長克里斯托弗·沃勒週五表示，有充分證據表明，這正是商業部門正在降溫。沃勒是去年積極加息的早期倡導者，他表示，在即將召開的會議上贊成加息25個百分點。

官員們或在2月1日的會後聲明中表示繼續提高利率，同時探討停止加息的條件。不過官員們不太可能提供準確的指引，因為未來的決策將在很大程度上取決於有關經濟的新數據。

Nice表示，不過仍有部分官員表示，即使今年夏天停止加息後，仍然更有可能提高利率，而不是降低利率。“如果經濟前景或金融狀況需要變化，我們需要保持靈活性，進一步提高利率，”達拉斯聯儲主席洛里·洛根(Lorie Logan)在最近的一次講話中表示。

在即將召開的會議上，官員們需要討論兩個重要問題：美聯儲加息的全部影響需要多長時間才能影響就業和總體經濟需求？

由於供應鏈瓶頸的緩解或燃料等大宗商品成本的降低等因素，通脹會多大程度的減緩？Nice認為在這些方面，分歧正在加劇。

部分官員可能會呼籲，如果未來幾個月經濟不太疲軟，就推遲暫停加息的時間。其他人可能會主張稍提前暫停，認為效果需要更長時間才能發揮，或者可能更有效。

聖路易聯儲主席詹姆斯·布拉德最近表示，希望在即將召開的會議上大幅提高50bp，因為當前利率不足以徹底擊敗通脹。



其他官員則認為，要更靈活地觀察疫情和衝突相關干擾的緩解是否會更快地降低通脹。越來越多的證據表明，高利率正在按預期發揮作用對經濟施壓。

隨著需求急劇放緩，房租和其他住房成本將明顯降溫，預計這到今年晚些時候會出現在官方的通脹數據中。這也是為何美聯儲主席鮑威爾最近將注意力轉移到了勞動密集型服務部分通脹，排除了食品、能源、住房和商品的價格。這一類別的通貨膨脹率都在4.4%左右。

在3月FOMC會議之前，官員們還將有兩個月數據觀察窗口，來研究幾個廣受關注的經濟指標，包括就業和通脹。

美聯儲將密切關注一項名為“就業成本指數”(employment cost index)的詳細工人薪酬指標，該指標將於1月31日發布。該報告可能進一步證實工資增長是否放緩。

# FBI 搜查拜登住所近 13 小時發現新機密文件



(綜合報導) 當地時間20日上午9點45分至晚間10點30分，聽命於美國司法部的聯邦調查局(FBI)特工搜查了美國總統拜登的住所。總統的私人律師鮑勃·鮑爾(Bob Bauer)說，聯邦調查局獲取的這些文件涵蓋了拜登擔任參議院和副總統期間，而這些筆記則是他擔任副總統期間的記錄。他補充說，對整個住所的搜查持續了近13個小時。由於司法部正在審查這些記錄，目前尚不清楚機密級別，以及被聯邦調查局拿走的文件是否仍屬機密。

這次非同尋常的搜查發生在拜登的律師在總統的家庭圖書館中發現6份他擔任副總統期間的機密文件一個多星期後，也是在律師在他位於華盛頓佩賓大拜登中心的前辦公室中發現“少量”機密記錄近三個月之後。就在一天前，拜登堅稱發現的文件“根本不存在”。在他準備發起連任競選之際，這些文件已經成為一個政治難題，削弱了他在前任特朗普混亂的總統任期後

向美國公眾塑造得體形象的努力。

拜登星期四在加州對記者說：“我們發現一些文件被歸檔在錯誤的地方。”“我們立即把它們轉交給了檔案館和司法部。”

拜登補充說，他“正在全力合作，並期待迅速解決這個問題。”

在聯邦調查局搜查時，總統和第一夫人吉爾·拜登並不在家。他們正在特拉華州里霍博斯海灘的家中度週末。

聯邦官員是否會對其他地點進行更多的搜查仍有待觀察。拜登的私人律師此前對他在裡霍博斯海灘的住所進行了查找，並表示他們沒有發現任何官方文件或機密記錄。

拜登的調查也使司法部對特朗普離任後保留機密文件和官方記錄的調查複雜化。司法部表示，特朗普在2021年初離開白宮時帶走了數百份標記為機密的記錄，並拒絕了幾個月來將它們歸還給政府的要求，司法部不得不獲得搜查令才能取回這些文件。

鮑爾說，聯邦調查局要求白宮在搜查開始前不要對此事發表評論，而且拜登的私人律師和白宮律師當時在場。他補充說，聯邦調查局“可以完全進入總統的家，包括個人手寫的筆記、檔案、文件、活頁夾、紀念品、待辦事項清單、時間表和幾十年前的備忘錄。

他補充說，司法部“拿走了它認為在其調查範圍內的材料，包括六件帶有分類標記的文件和相關材料，其中一些來自總統在參議院任職期間，另一些來自他擔任副總統期間。”司法部長加蘭德任命前馬里蘭州聯邦檢察官羅伯特·許為特別檢察官，調查有關拜登文件的任何潛在不當行為。許將接替特朗普任命的伊利諾伊州聯邦檢察官約翰·勞施負責調查。

白宮律師理查德·索伯週六表示：“從一開始，總統就致力於負責任地處理此事，因為他認真對待這件事。”“總統的律師和白宮法律顧問辦公室將繼續與司法部和特別檢察官合作，幫助確保這一過程迅速有效地進行。”

拜登文件的發現和特別檢察官傑克·史密斯(Jack Smith)對特朗普的調查有很大不同。拜登強調在每一個環節都配合司法部的調查，週五的搜查是自願的，儘管他對公眾的透明度仍然存在疑問。

要構成犯罪，一個人必須在未經授權的情況下“故意移走”這些文件，並打算將它們保存在“未經授權的地點”。拜登曾表示，他對在賓大拜登中心發現機密文件感到“驚訝”。

一般來說，機密文件最多在25年後解密。但有些記錄的價值如此之大，它們保密的時間要長得多，儘管必須允許特定的例外情況。拜登從1973年到2009年在參議院任職。

# 微軟宣布與OpenAI擴大合作關係，將在多年內向其投資數十億美元

(綜合報導) 微軟宣布，將擴大與OpenAI的合作關係，OpenAI是藝術和文本生成人工智能係統(如ChatGPT、DALL-E 2和GPT-3)背後的創業公司，其將獲得微軟“多年、數十億美元”的投資，具體數額沒有披露，有媒體報導稱是100億美元。OpenAI表示，新資本的注入將用於繼續研究和“開發越來越安全、有用和強大的人工智能”。

微軟在一篇博文中說：“今天，我們宣布與OpenAI長期合作的第三階段，通過多年、數十億美元的投資來加速人工智能的突破，以確保這些好處能與世界廣泛分享。”

作為交易的一部分，OpenAI仍將是一家有盈利上限的公司。根據這一模式，支持者的回報被限制在其投資的100倍，或者將來可能更少。

微軟還表示，其將增加對開發和部署專門的超級計算系統的投資，以加速OpenAI的人工智能研究，並在其消費者和企業產品中部署OpenAI的人工智能係統，同時“推出基於OpenAI技術的新類別的數字體驗”。這家科技巨頭的Azure雲平台將繼續成為OpenAI的獨家云供應商，為這家初創公司在研究、產品和API服務方面的所有工作負載提供動力。

微軟首席執行官薩提亞·納德拉(Satya Nadella)在一份聲明中說：“我們與OpenAI建立了夥伴關係，圍繞著一個共同的雄心，即負責任地推進前沿的人工智能研究，並將人工智能作為一個新的技術平台進行民主化。在我們合作關係的下一階段，各行業的開發者和組織將可以



通過 Azure 獲得最好的人工智能基礎設施、模型和工具鏈，以構建和運行他們的應用程序。”

此前有消息稱，微軟希望獲得OpenAI的49%股份，對該公司的估值約為290億美元。根據爆料，微軟將獲得OpenAI利潤的四分之三，直到其收回投資，其他投資者將獲得49%的股份，而OpenAI則保留剩餘2%的股權。

“我們過去三年的合作關係非常好，”OpenAI首席執行官Sam Altman在一份新聞稿中說，“微軟與我們的價值觀相同，我們很高興能繼續我們的獨立研究，並努力創造先進的人工智能，使每個人受益。”



美南報業電視傳媒集團  
SOUTHERN NEWS GROUP

# 休士頓黃頁

## 休斯頓最具影響力的中文黃頁



肯定得大律師  
天有不測風雲，人有旦夕禍福！  
我們與您爭取更多高額保險賠償，  
免費專業評估，拿不到賠償不收費！  
2023 休士頓黃頁  
SINCE 1979

走進歷史 · 策劃將來

T 281-498-4310  
F 281-498-2728  
11122 Bellaire Blvd Houston, TX 77072  
ad@scdaily.com  
www.scdaily.com

# 內地旅客缺席 東京市道冷清

## 當地從業員盼入境政策不再政治化 遊日港人指服務“生疏晒”

香港文匯報直擊

全球旅遊業復常，但部分國家的政治化操作，令其旅遊市場獨欠中國內地這塊拼圖。日本以前以所謂的防疫為由，對中國內地入境旅客要求額外的核酸檢測規定，以致當地旅遊及零售業深陷水深火熱之中。香港文匯報記者日前隨大灣區航空到東京，直擊疫前人氣鼎盛的當地美妆店及零售店舖，客人“清零”。有售貨員希望入境政策不再政治化，盡快讓市道復常。有香港旅客則表示，當地零售業停擺多時，售貨員長期沒有接待外國遊客，英文已經生疏，影響服務質素。

◆香港文匯報記者廣濟 日本東京報道



過去為內地旅客“爆買”對象的電器店人流稀少。

香港文匯報記者廣濟攝



◆店長棚澤圭裕 香港文匯報記者廣濟攝

# 鐵板燒店長盼內地客救市

在新冠疫情摧殘下，日本餐飲業生存狀況亦岌岌可危，尤其是部分高級餐廳更虧損連連。位於東京銀座的鐵板燒餐廳“天”於疫情爆發以來已累積虧損約720萬港元，即使最近遊客重臨，生意有所起色，但由於沒有內地旅客的刺激，生意仍是連連“見紅”。

鐵板燒“天”店長棚澤圭裕向香港文匯報記者表示，其餐廳位於東京銀座，人均每餐消費高達1,200港元，過去很依靠旅客支撐整盤生意，但疫情下該店要間歇式營業，以節省燈油火蠟的開支，但虧損仍相當嚴重，“疫情下，經常營業幾個月便歇業一段時間，最近兩年，每月平均虧損30萬港元，疫情嚴重時，餐廳每天提早2小時至晚上9點打烊。”

他指出，由於日本政府不允許餐廳疫情下裁員，因此其餐廳即使觸到入肉，歇業期間也需要養住10名員工。直至最近一個月，香港遊客漸增多，該店生意稍有起色，棚澤圭裕指，“一個多月前每天最多接待5名外國遊客，到11月中，這個數字已經翻倍。”“在疫情前，本店外國客人中，約70%來自中國內地。”棚澤圭裕表示，生意要真正回暖，首先需要各地遊客慢慢增加，而更重要的是希望日中兩國政府關於入境的問題能得到盡快的解決，讓中國內地遊客重臨，人數增加，以打救當地疲弱的經濟。

◆香港文匯報記者廣濟 日本東京報道

日本一直是港人外遊首選。香港文匯報記者在東京新宿走過各大百貨公司、商舖等，整體人流大不如前，即使傍晚後出現些許人潮，但絕大多數是日本人，旅客幾乎絕跡。

## 百貨藥妝店如“死場”

記者14日中午前往新宿地標之一歌舞伎町驚安之殿堂本店，以前人多到擠不下的盛況不復再，取而代之是人流稀少，店員人數竟多過客人，部分樓層近乎“清空”，逗留期間僅發現兩位外國遊客。該店職員告訴記者，疫情帶來的死寂在本月初稍為好轉，但沒有內地旅客的“加持”，人氣今非昔比，“現在最多的就是香港人，但要說外國遊客總量，充其量只及疫情前一成水平。”

除了百貨商店外，不少港人熱衷的藥妝店也成

為了“死場”，偶爾前來的也多數是當地居民入內買日用品。

沒有內地旅客的藥妝店，生意相當慘淡。在新宿一間大型藥妝店工作的中國留學生王先生告訴記者，香港遊客由1月開始明顯增多，主要都是前來購藥，但整體遊客量仍少之又少，過去佔最大比例的內地遊客近乎絕跡，對生意打擊很大。

該店店長Furuya補充道，“從商業及日本經濟的角度來說，絕對需要遊客，尤其是中國內地遊客，日中兩國政府之間的問題需要盡快解決。”

記者努力與東京當地店員交流，發現除酒店及大型百貨公司外，絕大多數售貨員的中文能力欠佳，服務質素也未如預期。不少港人常去的電器舖、藥妝店，以及熱門食肆不單找不到一名會中文的店員，甚至大多數都無法用英文與旅客交流，記

者唯有使用翻譯軟件了解商品介紹或菜單內容，再配合身體語言。

正在東京旅遊的港人朱小姐對此也有同感。她與朋友、同事日前一行8人展開5日4夜東京之旅，“我哋個個都鍾意日本文化，疫情前每年來日本兩次，忍咗3年，本月終於再來，真係超級期待！”惟重遊東京，朱小姐表示與3年前相比最大的分別，首先是人流的確大幅減少，“東京在疫情前的人流不輸香港旺角，但現在街頭卻鬆動了很多。”

## 港客：人流較3年前大減

她指出，或許是日本零售業從業者長期沒有接待外國遊客，英文已經生疏，外加疫情期間服務業人手流失，整體服務質素與過去存在差距，但仍算舒適。

# 日人縱減外遊 仍對香港有興趣

香港文匯報訊（記者廣濟 日本東京報道）旅遊業復常，令航空業復甦的動力加大，大灣區航空行政總裁許漢忠14日接受訪問時表示，公司有意大展拳腳，“目前公司3架飛機約聘用飛行員及空服人員共150人（包括外判），因此每增加一架飛機就有新的職位需求，等到香港三跑系統全面建成，屆時香港機場將有12萬個至13萬個與機場業務相關的員工，可見航空業發展對就業帶來的推動。”

日本的旅遊業在掙扎求存之中。日本旅行社AirTrip接受香港文匯報訪問時表示，過去三年的經

濟困境，日本政府為促進內部消費，鼓勵市民在日本國內旅行，並提供補貼。在防疫措施及政府政策影響下，日本市民外遊次數大減，但隨着香港的入境限制放寬，最近一個月訪港的日本旅客人數倍增，相信有關數字會持續增加。

該公司商品開發發言人崔素娜表示，公司主要為日本市民提供本地或外遊的在線預訂航班、酒店或套餐服務，而疫情以來“機票及酒店”的套餐預訂量大幅下降，尤其是外遊方面，“以香港為例，日本人外遊目的地之中，疫情前香港屬於絕對

的Top10（首十大）之選，但疫情爆發後以香港為目的地的市民相比過去就下降不少，直到最近才有所起色。”

AirTrip旅行社統計，今年1月1日至12日，相較去年12月1日至12月12日，由日本前往香港的航班數量增加約一倍，該旅行社網站中以香港為目的地的搜索量也越來越多。

崔素娜表示，日本到香港航班數量增加明顯，但目前仍受到一些因素影響，“由於日中兩國之間的入境問題，日本市民暫時無法前往中國內地旅遊，由於香港是中國的一部分，因此不少日本人誤以為往香港的簽證也停辦，旅遊業界唯有努力澄清，隨着資訊慢慢傳遞清晰，前往香港的日本遊客會增加。”

**瑞源保險事務所**  
Benefons Insurance Services

代理80+家A級保險公司 負責人張瑞女士  
高口碑高性價比 近20年行業經驗  
免費比價專業諮詢 前美國保險行業副總

2022 Medicare Enrollment 紅藍卡開放註冊 10/15/2021-12/07/2021  
2022 Medicare Enrollment 奧巴馬醫保註冊 11/01/2021-01/15/2022

●汽車 ●房屋 ●醫療 ●紅藍卡 ●商業 ●人壽年金

聯繫電話：214-937-4287 中文直線：214-971-8026 辦公室：2591 Dallas Pkwy, Ste 300, Frisco, TX 75034  
微信：12149718026 電郵：info@benefons.com

**Dentist 101牙科**  
www.txdentist101.com

成人，兒童，老人牙科  
接受PPO及政府保險

專精各式牙齒治療  
也有專業牙周病專科醫師駐診

林昇堯 牙醫博士 Dr. Kevin Lin  
糖城診所  
10134 S. HWY6  
Sugar Land, TX 77498  
281-561-8868

蘇燕萍 牙醫博士 Dr. Jessica Su  
中國城診所惠康超市  
9180 Bellaire Blvd #B  
Houston, TX 77036  
713-773-1300

**敦煌植牙 牙周病專科**  
Dunhuang Periodontics & Dental Implants PA

激牙牙周病治療  
無刀片牙齦萎縮治療  
牙齦牙床植骨手術、美容  
複雜植牙手術、併發症處理

白牙 \$199

最新E40電腦制牙最新科技一次完成  
三維X光機 全新激光治療機

陳志堅 牙周病植牙專科醫生  
Jennifer Chen D.D.S.M.S.

德州大學休士頓牙醫學院牙周病專科  
上海第二醫科大學口腔學院牙醫博士  
美國牙周病學會會員  
國際植牙學會會員

www.drchenimplant.com

中國城診所 9889 Bellaire Blvd., #322  
Houston, TX 77036 (敦煌廣場)  
(713)995-0086

糖城診所 Delight Dental  
3524 Hwy 6 South  
Sugar Land, TX 77478 (大華超市旁)  
(281)565-0255

接受老人各類牙科保險

**脊椎神經骨科**  
CLAREWOOD CHIROPRACTIC CLINIC

西醫正骨 | 物理治療 | 針灸復健 |

專門治療

- 車禍、工作、及運動受傷
- 頭、頸、肩、背、腰痛與麻痺
- 坐骨神經痛、手脚麻痺

中醫針灸

- 周身關節
- 肌肉疼痛

劉書德 醫師 Dr. Eric S. Liu

電話：713-484-7400 傳真：713-484-7405  
地址：6628 Wilcrest Dr, #C Houston, TX 77072

通國/台/粵/英語 接受各種醫療保險

營業時間/週一至週五9:00am-7:00pm  
週六上午請先預約

**時代牙醫中心**  
Universal Dental Center

營業時間(七天): Mon-Fri 9:30AM-6:30PM Sat. & Sun 10:00AM-6:00PM

人工植牙 (Dental Implant)  
根管治療 (Root Canal Treatment)  
烤瓷牙冠、烤瓷嵌體當天一次完成(One Visit)  
牙齦美容矯正(隱形牙箍)及一小時漂白(One Visit)  
固定牙橋  
部份假牙含或不銜鈎牙(Attachment)  
各類牙齒拔除及手術智齒拔除  
一般成人及兒童牙科  
全口口腔重建  
牙周病治療  
一般及深部洗牙  
各類牙周病(牙槽骨及牙齦)植牙手術

薛志剛牙醫博士 Steven Xue, D.D.S.

- 美國牙醫學會會員
- 美國南加州大學牙醫博士(USC)
- 國際植牙學院院士(FICOI)
- 上海第二醫科大學口腔學院牙醫博士

電話: 713-773-9971 傳真: 713-773-0336  
地址: 9888 Bellaire Blvd. Ste 120, Houston, TX 77036 (黃金廣場內)

電話: 281-988-5930  
Email: universaldentalcenter@gmail.com  
地址: 12989 Bellaire Blvd. Ste #6, Houston, TX 77072

設備全新 嚴密消毒 收費合理

十餘年牙科經驗 為各界人士服務

**ALLCARE 醫療中心**  
MEDICAL CENTER

姚聖坤內科診所

姚聖坤 醫學博士 (BOARD Certified, ABIM)

各種內科、各種疾患、外傷與急診、正常體檢、血尿化驗、X-Ray、心电图

713-779-3355  
9440 Bellaire Blvd, Ste 208, Houston, TX 77036 (丹廷附近)

接受保險、Medicaid & Medicare  
週一至週五8:30AM-5PM

高峰牙科診所

高峰 北京醫科大學口腔系畢業  
德州大學牙醫學院牙醫專科畢業  
M.D. Anderson 口腔癌專科畢業  
精通美、中、韓、粵、台、英語  
Hands On 人工植牙 Certified

最新 CEREC 電腦製牙，堅固美觀，一次完成  
最新隱形矯正，老少兼宜，無需拔牙  
最好品質的植牙材料

成人牙科 ● 兒童牙科  
矯正牙科 ● 美容牙科  
牙開槽消齒 ● 人工植牙

713-773-9621  
9110 Bellaire Blvd., #P, Houston, TX 77036 (頂好廣場內)

**腳專科**

李岳樺 醫學博士  
Dr. Bryan Lee, D.P.M., FACFAS  
Specializing in Medicine and Surgery of the Foot and Ankle  
Board Certified by the American Board of Podiatric Surgery

治療項目

- 顯微手術
- 平板足
- 跖趾囊腫
- 香港腳
- 腳跟痛
- 雞眼
- 運動受傷
- 骨折
- 糖尿病腳病
- 腳部矯正
- 嵌甲痛
- 灰指甲

新推出雷射治療「灰指甲」  
不需吃藥、不痛、不必打麻藥  
沒有副作用  
特價優惠 \$100.00 OFF

設有 X-RAY 復健設備

www.advancedfootdocs.com

電話：713-772-3338 (FEET) 通曉普通話 ● 收各種保險卡及政府醫藥卡

**余兆一眼科醫學博士**  
Bernard C. Yu, M.D. Eye Physician and Surgeon

主治

- 白內障、青光眼
- 視網膜疾患及
- 其他各種眼科疾病

曾任 台北長庚、榮總眼科醫師  
貝勒醫學院眼科講師

713-988-8889 專精：眼科手術及雷射治療

診所地址：9600 Bellaire 211室(王朝商場二樓)  
糖城診所：16659 Southwest Frwy #401

**康樂活動中心**

康樂活動中心新增糖城線路，名額有限，報名從速

● 凡有Medicaid者可以申請。

康樂活動中心即將興建  
“康樂花園老人公寓”  
歡迎各位來電垂問、登記！

電話：713-777-5123

9630 Clarewood Drive, Suite A2, Houston, TX 77036 (王朝中心後面)

**休士頓診所**  
9889 Bellaire Blvd., Suite E219A, Houston, TX 77036 (敦煌廣場內)

家庭物理治療

足科中心  
陳彥旭  
Dr. Bright Chen, DPM, AACFAS

新增非手術骨科及運動醫學科  
骨科/關節炎/疼痛/神經/運動 專科門診  
呂汶錫 醫學博士 Kevin Lyu, M.D.  
Nonoperative Orthopedic Medicine, Sports medicine

電話：713.272.6688  
傳真：713.271.6689  
週一至週六 9am-6pm  
www.houstonmedicalclinic.com

# 迎解封商機 經部衝刺今年觀光工廠62億產值寫新高

【中央社】受疫情衝擊，觀光工廠參觀旅客一度暴跌至2021年的1200萬人次，所幸2022年疫情解封後回升至1700萬人次。經濟部定調今年為「觀光工廠旅遊年」，將挑戰重返疫情前的2000萬人次大關，並衝刺年產值達新台幣62億元，創下新高紀錄。

台灣觀光工廠源自時任經濟部常務次長、前經濟部部長施顏祥在2002年參考國際案例後，結合製造業工廠及服務業觀光，提出觀光工廠概念，自2003年起由工業局及中部辦公室規劃，並委託工研院執行。

經濟部中部辦公室視察許世燦說，台灣當年出現製造業外移現象，因此盼能以觀光工廠活化閒置廠房，起初大家不知觀光工廠為何，到後來愈來愈多廠認同且主動加入，還在設計廠房之初就先納入觀光元素。

據統計，觀光工廠業績歷年大致呈成長趨勢，2018、2019年迎來高峰，分別創下1900萬、2100萬人次新高，並衍生47億、52億元產值；不過COVID-19（2019冠狀病毒疾病）疫情爆發後，2020年跌至1900萬人次、50億元，更在實施三級警戒的2021年，跌至1200萬人次，產值縮水至47億元。

2022年疫情解封迎來回溫，許世燦分析，關鍵除了觀光業復甦，也在於經濟部攜手觀光局，

推動國旅補助方案搭配觀光工廠體驗券，加上業者也大力促銷，大吸國旅客商機，使去年業績谷底反彈，回升至1700萬人次、產值60億元。

他表示，疫情期間雖有部分廠商退出觀光工廠業務，但因累積出好口碑而維持住產品需求，廠商因而能順利回歸本業，得以度過疫情寒冬。

儘管迎來春暖花開，觀光工廠業績尚待提升至疫情前水準。許世燦表示，今年適逢觀光工廠20週年，經濟部定調今年為「觀光工廠旅遊年」，將舉辦系列慶祝活動。

許世燦評估，在今年迎回國旅人潮，加上國境開放後，搭配20週年系列活動加持，他有信心觀光工廠在2023年的業績，能恢復到疫情前的榮景，並預估今年將可創造2000萬參觀人次、產值62億元的好成績。

除了籌備拍攝觀光工廠20週年紀錄片用以宣傳，首波慶祝活動將於3月在台北車站辦理啓動儀式宣示開跑，並在4至8月由各地觀光工廠協會攜手地方政府，辦理各地的宣傳與優惠活動。

此外，許世燦透露，觀光工廠起初不被各界看好，經過這20年政府與業者齊心努力，讓總家數從最初的5家，成長到去年162家，今年更將超過165家，因此系列活動也將舉辦觀光工廠20週年論壇，以回顧觀光工廠過去20年，並展望未來20年，一起為觀光工廠探尋新方向。



民眾大年初一板橋慈惠宮祈福  
新北市板橋慈惠宮22日（大年初一）一早就有不少民眾前往參香，為新的一年祈福。



大年初一 廟宇傳統樂隊表演  
新北市板橋慈惠宮22日（大年初一）一早就湧入不少參拜民眾，現場也有傳統的樂隊表演，氣氛熱鬧。

# 春節國旅好去處 經部嚴選 百家觀光工廠拼內需商機

【中央社】今年春節連假長達10天，若留在國內旅遊，經濟部嚴選162家觀光工廠，不但春節不打烊，還能讓一家大小寓教於樂，參觀、體驗產品製造全過程，並添購伴手禮送親友，拚內需商機。

經濟部舉例，通過2022年國際亮點觀光工廠評選的桃園雄獅文具，打造出雄獅文具想像力製造所，結合「想像力就是你的超能力」品牌精神理念，提供知識、創意、玩樂與課程，以及如美術館般的創玩空間。

另外，台南萬國通路創意觀光工廠，有著美麗的落羽松步道和世界級的行李箱，還結合高科技展區設計與互動投影，能讓遊客了解品牌故事、產業文化、工藝美學與數位體驗，探索行李箱創意世界。

經濟部進一步說，不僅如此，民眾可到入選2022年優良觀光工廠的桃園手信霧隱城，體驗濃濃的日式城下町風格建築，更可在享受美食之餘，順手替親友帶些伴手禮；民眾接著可到中部走春，拜訪雲林興隆毛巾觀光工廠做個毛巾操，並回顧台灣的紡織歷史縮影。

經濟部表示，若民眾走累了，則可拜訪高雄彪琥台灣鞋故事館、宜蘭台灣足鞋健康知識館，訂製一雙健康又好走的足弓墊；或是參訪亞典蛋糕密碼館，帶份美味的年輪蛋糕回家，犒賞一年辛勞。

經濟部指出，民眾出遊可選擇春節連假不打烊的觀光工廠，觀光工廠不但能讓廠商透過整體環境營造、實際互動與故事行銷，強化民眾對品牌的識別度，也能讓參觀的民眾，更深入地了解觀光工廠與企業的品牌文化與價值。

**侯大任 臉部整形 美容專科 醫學博士**  
Tang Ho, M.D., M.Sc., FACS  
UT-Houston Facial Plastic & Reconstructive Surgery

新門診中心 MEMORIAL PLASTIC SURGERY  
請事先預約  
Email: utfacialplastics@uth.tmc.edu  
電話: (713) 633-4411  
地址: Memorial Plastic Surgery  
8731 Katy Fwy, Suite 500, Houston, TX 77042

主治:  
1. 隆鼻、鼻中隔彎曲及鼻部疾病。  
2. 去眼袋手術及淚溝填充注射。  
3. 肉毒桿菌(Botox)去除臉頰皺紋、瘦小腿、瘦臉、拉皮。  
4. 玻尿酸(Restylane, Juvederm)、墊下巴、去法令紋。

6400 Fannin St Suite 2080, Houston, TX 77030 (醫學中心內) 電話: (713) 486-5019 www.ut-ent.org

**泌尿專科 何秀鈞醫師**  
DR. DAVID S.C. HO, M.D.

713-796-1500  
德州大學醫學博士  
田納西州大學醫學院專科  
德州專科醫師執照  
任教德州大學醫學院及  
貝勒醫學院

專業治療:  
腎移植、攝護腺疾病、腎、輸尿管、膀胱疾病。男性性功能障礙、不育。  
(中英文應診)

我們接受 Medicare  
★ SCURLOCK TOWER  
6560 Fannin, Suite 1554 Houston, TX 77030

**呂明 Ming Lu Acupuncture Clinic**  
中醫針灸師 (ACCO196)

中國吉林長春中醫學院畢業  
具有40年以上臨床經驗  
美國德州執照中醫針灸醫生

主治:  
中醫全科 / 頭痛 / 偏頭痛 / 頸項痛 / 各種過敏症 / 氣喘咳嗽各種胃病 / 男女不孕症 / 性功能障礙 / 月經不調 / 更年期綜合症  
各種腸胃病 / 運動損傷 / 戒煙 / 神經性疼痛 / 高血壓 / 中風偏癱  
口眼歪斜 / 風濕關節炎 / 內分泌失調 / 肝病等...

門診時間:  
週一至週五: 10:30AM-2:30PM ~ 科學中藥  
週六、日: 9AM-1PM 週四休息 預約電話:  
9889 Bellaire Blvd Suite A119 Houston, TX 77036 713-271-0118

**黃金心臟中心**  
JianWei Feng, MD, PHD, FACC

JF Southwest Heart Clinic PA  
6609 W Sam Houston PKWY S, #102  
Houston, TX 77072  
Tel: 713-595-9000  
Fax: 713-595-8500

設備齊全  
體外反搏治療  
心臟超聲  
心臟導管  
核心醫學  
心臟起搏器  
心律監護器  
運動走步機等

豐建偉 醫學博士  
JianWei Feng, MD, PHD, FACC  
心臟專科

主治:  
心慌、氣短、胸痛、心力衰竭、頭暈、糖尿病、肥胖症、高血壓、高血脂、心臟血管疾病的預防與治療

歡迎電話預約及查詢

**黃金醫療中心**  
★ 20餘年臨床經驗 ★ 北京醫科大學教授 ★ Memorial Hermann 主治醫師

主治:  
內科 / 家庭全科 / 高血壓 / 糖尿病 / 腸胃  
甲狀腺疾患 / 關節炎 / 年度體檢 / 婦科檢查  
疫苗注射 / 心電圖 / 肺功能 / 血尿化驗  
外傷 / 急診 / 外科小手術 / 骨質疏鬆

體檢:  
移民體檢 年度體檢  
學生體檢 婦科體檢

每週五天  
週一至週五 8:30AM-4:30PM  
精通國語 / 粵語  
招前台員工  
(中英文流利)

Tel: 832-834-4812 Fax: 832-834-4814  
9750 Bellaire Blvd. #180, Houston, TX 77036 [黃金廣場內]

**潘先樣 腳科醫學博士**  
Simon Pan, DPM, Foot Specialist and Surgeon

專治:  
甲溝炎、拇趾囊腫、腳跟痛、灰趾甲、香港腳、腳皮膚病、長年雞眼、糖尿病腳疾、腳科手術、各種腳創傷、骨折運動受傷、成人及小兒平足、各種發炎病症及兒童腳病

專精量身定做腳墊，甲溝炎根除手術

中國城 9896H Bellaire Blvd Houston TX 77036  
六號公路 14403 Bellaire @ Hwy 6 (Fiesta Center) 百利大道近6號公路

接受政府及各種醫療保險 電話: 713-270-8682

一般醫學、內科醫學 移民體檢指定醫師

**陳正德 慈恩診所內科醫師**  
Dr. Samuel Chen, MD, Ph.D MPH

德州大學休士頓醫學院醫學博士  
約翰霍普金斯大學傳染病學、病毒學碩士、博士  
美國內科醫師學會專科醫師  
美國內科醫師學會院士

現任:  
休士頓德州醫學中心Hermann Hospital 主治醫師  
休士頓德州醫學中心St. Luke's Hospital 主治醫師  
西南紀念醫院Southwest Memorial Hospital 主治醫師  
德州休士頓醫學院內科指導教授

主治:  
各種內科病症: 糖尿、風濕、胃腸、心、肺、肝、高血壓、傳染病等  
提供例行檢查、職業體檢、癌症、糖尿病血脂檢驗、心肺功能檢查等

敬請預約專線: 713-988-8860 (國、台、英語)

**姜楠醫學博士(Nan Jiang, MD) 梁敏醫學博士(Min Liang, MD)**

Board Certified Family Practice/Internal Medicine  
**華人陣容最強大的醫療團隊**

\*接受OBAMA CARE\* \*移民體檢\*

家庭全科 One of the Best  
網上看病

診所環境優良，設備先進齊全  
\*\*獲美國糖尿病高質量治療認證 獲各大保險公司 "Preminum" 醫生認證

主治:  
• 內外婦兒專科，外科小手術  
• 體檢中心VIP全面檢查: 血尿化驗，心電圖，超聲檢查，肌電圖，中風檢查，肺功能檢測，學生工作體檢

9999 Bellaire Blvd #370, Houston, TX 77036 電話: 713-270-0909 (恒豐銀行大樓三樓)  
1500 S. Dairy Ashford, S#198, Houston, TX 77077 電話: 281-759-0200 (Dairy Ashford)  
4320 Boardway St, Suite 100, Pearland, TX 77581 電話: 281-485-0334 (Pearland)

門診時間: 週一至週五 8:30am-5:00pm 週六: 8:30am-12:30pm

**王鑫醫學博士(Xin Wang, MD) Joel Cheng, PT(物理治療師)**

**骨科, 疼痛, 神經, 康復 專科門診**

9999 Bellaire Blvd #370, Houston, Tx 77036 (恒豐銀行大樓三樓)  
1500 S. Dairy Ashford, Suite 198, Houston, Tx 77077  
4320 Boardway St, Suite 100, Pearland, TX 77581

如果你有頸椎病, 肩周炎, 腰腿疼, 關節炎, 手脚麻木, 各種外傷, 工傷, 車禍.....

我們可以提供你更有效, 更準確, 更安全的治療。治療方法先進, 多樣化。

包括超聲波引導下的封閉治療, 透明醋酸潤滑液膝關節注射治療膝關節炎, 脊椎關節注射, 肌電圖, 超聲波診斷, 物理治療, 牽引治療, 電療, 冷熱療, 心電圖, 血尿化驗和關節超聲波。

內設計灸診所 電話: 713-270-0909 281-485-0334 週一至週五: 8:30am-5:00pm 週六: 8:30am-2:00pm

雖然你已嘗試過多種辦法, 可是相信我們可以給你更好更先進的治療。

# 2023年「陽光老年活動中心」春節聯歡會 於上周五上午盛大舉行、節目精彩



图为「阳光老年活动中心」两位负责人：郑真（左）、喻斌（右）。（记者秦鸿钧摄）

「陽光」從她1997年創辦開始，一路走來，辛苦的從黑頭髮變成紅頭髮。這是政府給的經費主辦的，她希望年長者都出來，除了早、午餐，還可以學到很多知識，充實的度過晚年。她並感謝（一）美國政府（二）陽光的員工們，包括駕駛及廚師等人，並一一請他們登台致謝。她並介紹她的新合作夥伴：喻斌先生登場。喻斌在致詞時表示：今天有榮幸與鄭真合作，為老人家工作，希望更上一層樓，祝福大家「兔年行大運」！

緊接著，「陽光合唱團」演唱了三首動人心弦的歌曲：「可愛的家」、「美好的回憶」及「恭喜恭喜」。而「Memorial City Mall 長者咖啡群」也送上一幅精美的字畫給喻斌，恭祝大家兔年行大運。而其團長章兵先生，更送匾給喻斌，祝賀他的新店開幕。

在第一輪抽獎過後，介紹中國著名舞蹈藝術家馬文惠，為大家演唱京歌「梨花頰」。馬老師畢業於魯迅美術學院舞蹈系，她的舞蹈《天女散花》，曾獲1957年全國歌舞劇匯演一等獎，任舞蹈老師三十年，馬老師是新中國第一代資深舞蹈大家，她的學生桃李滿天下，如今都活躍在各個藝術團的中流砥柱。

接著，由主持人孫聞和許涓涓女士，一起為長輩們朗誦一首許涓涓女士創作的詩歌：「甜甜的中秋」。許涓涓現為德州東北同鄉會會長，北美詩歌協會會員、詩人，近期陸續創作了一些思親愛國情懷的詩歌，並於2021年成功舉辦美中VV音樂隔空個人原創作品朗誦會。

接下來，大會邀請郁靜電老師為大家演奏兩首小提琴曲《榕樹下》和《梁祝》。郁靜電老師來自中國上海，畢業於上海音樂



图为许涓涓（左）、孙闻（右）在節目中作詩朗誦，朗誦许涓涓的诗作「甜甜的中秋」。（记者秦鸿钧摄）

學院小提琴專業。曾在上海樂團以及Houston Civic Symphony 交響樂團參加演奏，目前在休斯頓東方藝術中心教授小提琴。

接下來的節目還包括：程明芬獨唱《瑪麗亞》，陸西蕭獨奏；休士頓地產團隊「飛雪團隊」的領導人王飛雪演唱《千山萬水總是情》和《美人吟》，以及八仙女帶來的京劇《流水》；王玉梅獨唱《牧羊曲》。

其中，還安排三次抽獎，主持人除了祝賀獲獎的長輩們，也祝所有在座的長輩們笑口常開，健康快樂，延年益壽，新春快樂，萬事如意，兔年吉祥。

（本報記者秦鴻鈞）陽光新年新氣象：聯歡人人有紅包、豐富新春大餐、新年摸彩好運連連。有25年歷史的「陽光老年活動中心」，於上周五（除夕的前一天，臘月29，小除夕）上午十時舉行2023年春節聯歡會，在「少林功夫學院」喜慶熱鬧的舞龍舞獅聲中，揭開了春節聯歡會的序幕。緊接著孫聞、查忠華兩位僑界著名的主持人登場，從包餃子、做發糕談到了大家團圓好運的祝福。

接著，「陽光活動中心」的創辦人鄭真女士致賀詞，談到

## （為食書生）榮記店內“打牙祭” 楊楚楓

「今歲今朝盡、明日歲華新」。在虎年最後一週的週六下午，我跟來自休市鄰埠達拉斯的一位文友何女士一起，來到休市榮記飯店、這一間以燒烤著名的食肆，來一頓尾牙的午膳。

不是親身去到榮記，就一定難以想像得到她的興旺景象。時間已是兩點過後，一般飯店的假期已過，（我是故意晚一點去「打牙較」，以避開它的旺點。）誰知推門踏入，只見三張大枱，其中兩張分別坐上7、8個客人；另外一張大枱，也坐上5位食客，也就是3張大枱，都已是「名花有主」。而大堂上的其他4人枱，也坐滿七成。最誇張的是有一條人龍，列隊在榮記收銀機之前，原來正是在等候外賣的人客，以無比的耐性，等待榮記的新鮮燒肉、燒鴨、差燒的出爐。

平常我去到榮記，一定先走近收櫃檯之前，跟相熟廿年的老闆娘姐姐及走入廚房跟新紮燒烤師傅華哥、姊姐的公子，齊齊打個招呼，才走回大堂坐下，向幾位彬彬有禮的女侍應點上三味小菜、一鉢例湯來「打牙較」。今天因為眼見到榮記高朋滿座、客似雲來，我當然不做往常的慣性動作，只是安然坐下，與何女士有商有量，叫來燒肉、鹵水鴨、火腩生蠔煲、涼瓜牛肉來午膳。

來自香港的何女士，跟我一樣，同是愛好中國文學歷史之仕。午餐進行期間，她突然向我提出一個問題：年關前從尾牙開始到過新年，是一年中「打牙祭」的興隆時刻、是享用豐盛菜餚的旺季。那麼追根溯源「打牙祭」這個詞句，是否也是來自這個時節呢？

我指出：我們偶逢聚會或是慶賀喜事，常會一群人一起吃吃喝喝，就說是「打牙祭」。的確，吃吃喝喝離不開「牙齒」，那麼「打牙祭」是從牙齒來的聯想嗎？還出於巧合呢？此外，打牙祭的說法跟財神也有關係的

「打牙祭」的說法由來已久，和「作牙」有關，不過「作牙」本字是「作逐」。「作逐」是什麼用呢？它是祭拜土地公的儀式。

中國大陸東南沿海、台灣一帶有「作牙」的習俗，商號一般在黃曆每個月的初二、十六「作

牙」，年中還有「頭牙」、「尾牙」的大祭，是最盛大的。

那麼為什麼是商號「作牙」呢？《台灣省通志》解釋「作牙」：「土地公亦為商人所崇拜之財神。商家例於每月望朔之翌日，具饌祭祀土地神，曰作逐（或牙），又曰逐福，即迎接福運之意。」又說：「二月二日之逐禮，曰頭逐；十二月十六日之逐禮，曰尾逐」。

土地公就是福德正神，是商人崇拜的「財神」，故而以「作逐」迎福運、迎財運。怎麼說呢？「逐」是迎接的意思，《爾雅·釋詁》：「逐，迎也。」「作逐」是「迎迎福德正神」的意思，寄寓迎福、迎財的意義。「作牙」是民間的俗稱。

商家行號的「牙祭」和「打牙祭」，多是在二月進行。每年黃曆二月二日是福德正神的誕辰，商號在這一天準備美饌作年中第一回的祭拜迎接福運，叫做「頭牙」；臘月十六日的作牙，是年終的祭拜，稱作「尾牙」。一般商號每個月要舉行兩次迎逐福德正神的祭拜。稱為「牙祭」，就在黃曆每月的初二、十六這兩天。

商家行號準備豐盛的食物，舉行「牙祭」供奉福運財神爺，祈求生意興隆、財源茂盛。「牙祭」之後把祭拜過的肉食請「牙齒」（買賣中介）吃飯，並分送給員工食用，就是俗稱「打牙祭」。「打牙祭」因此就成了慶賀喜事聚餐或吃一頓豐富飯菜的代名詞了。



華美銀行 EAST WEST BANK | 50

定存帳戶新春優惠

4.18%  
年收益率<sup>1</sup>

定存期限180天 | 最低開戶金額50,000美元，其中20,000美元需為新資金  
優惠截止日：2023年2月10日

琉璃工房限量水晶「瑞兔」，獨家提供華美銀行客戶。

瑞兔成雙，快樂隨行

兔年迎春納福，闔家安康。我們期待與您共同成就更多輝煌！  
現在開立合格定存帳戶，即可獲得琉璃工房限量版新年開運水晶。<sup>1</sup>

詳情請掃描二維碼或致電 888.819.8880。

1. 年收益率(APY)。本優惠有效期為2023年1月17日至2023年2月10日。有其他條件限制。需開立全新定存帳戶或續存現有的定存帳戶，帳戶期限為180天，最低開戶金額為50,000美元，其中20,000美元必須為目前未存入華美銀行的新資金。帳戶到期後將自動更新為標準180天定存帳戶，並依帳戶續存時的本金決定當期利率及年收益率。提前解約定存帳戶可能需繳罰金。詳細帳戶規範、費用與條件請參閱開戶細則或洽各華美銀行分行。本優惠活動不適用於IRA定存帳戶。廣告所示禮品非實際尺寸。禮品數量有限，送完即止。每人僅限一份禮品，將在開立合格帳戶且滿足存款要求時贈送。開立定存帳戶前，請先與分行員工確認帳戶是否符合獲得禮品的資格，並預約領取禮品的時間。客戶須親自前往華美銀行分行領取禮品。優惠可能隨時變更或終止，恕不另行通知。